

# Trang Nhà Quảng Đức



## Mật Tông

*Mật Tạng Bộ 4 \_ No.1410 (Tr.925 \_ Tr.926)*

### PHẬT NÓI KINH THẮNG PHAN ANH LẠC ĐÀ LA NI

*Hán dịch: Tây Thiên Dịch Kinh Tam Tạng \_ Triệu Tân Đại Phu Thí Hồng Lô Thiếu Khanh \_ Truyền Pháp Đại Sư (kẻ bầy tôi là) THI HỘ phụng chiếu dịch  
Việt dịch: HUYỀN THANH*

Như vậy tôi nghe. Một thời Đức Phật ngự tại trú xứ của **Bất Viễn Tiên Nhân** trong cung Trời trên đỉnh núi **Thiện Lạc** cùng với chúng Đại Tỳ Khưu gồm 1250 người đến dự. Lại có Bồ Tát Ma Ha Tát, Văn Thủ Sư Lợi Đồng Tử với 16 vị Đại Sĩ thuộc nhóm **Hiền Hộ** đều đến tập hội.

Bấy giờ Đức Thế Tôn nhập vào Tam Muội **Chính Thọ** quán sát trên Trời, nhân gian rồi muốn nói Pháp bình đẳng ban cho, sẽ khiến cho Hữu Tình nghe Pháp xong, xứng tán thù thắng đều khiến cho vui vẻ.

Khi ấy Đại Phạm Thiên Vương với các hàng Trời, Rồng, Dạ Xoa, Càn Thát Bà, Atu La, Ca Lâu La, Khẩn Na La, Ma Hầu La Già, Người, Phi Nhân cũng đến tập hội.

Lúc đó Đại Phạm Thiên Vương đến trước chỗ Đức Phật ngự, cúi đầu lạy bàn chân của Đức Phật, chấp tay cung kính rồi bạch Phật rằng: "Thế Tôn ! Tất cả Hữu Tình tạo mọi loại tội nghiệp, khi thân hoại mệnh chung bị đọa vào nẻo ác. Hoặc rơi vào cõi Diêm Ma, hoặc rơi vào cõi Ngạ Quỷ, hoặc rơi vào cõi Súc Sinh. Đã bị rơi vào các nẻo ác như vậy đều chịu nhận mọi thứ khổ với nhóm hình sắc ấy luân hồi cung vậy."

Thế Tôn Đại Từ Đại Bi có vô lượng thiện xảo ! Nguyên ban cho phương tiện phá hoại quả báo tội nghiệp của tất cả Hữu Tình như vậy khiến cho họ được giải thoát.

Bấy giờ Quán Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát cùng với vô số Trì Minh Thiên trước sau vây quanh cũng đến tập hội. Đến chỗ Đức Phật ngự xong, cúi năm vóc sát đất lạy hai bàn chân của Đức Phật, chấp tay cung kính rồi bạch Phật rằng: "Thế Tôn ! Đáng Đại Uy Đức đầy đủ mười Lực ! Nguyên xin phương tiện ban cho các thiện xảo cứu bạt tất cả Hữu Tình bị luân hồi khiến cho họ được lìa khỏi".

Đức Phật nói: "Lành thay Thiện Nam Tử ! Các ông hãy lắng nghe ! Nay Ta vì các ông với tất cả Hữu Tình đời vị lai tuyên nói **Tối Thượng Thắng Phan Minh Vương**. Nếu có người được nghe tên này, hay xưng niệm thì sẽ được vô lượng vô biên quả báo công đức".

Liên nói Đà La Ni là:

**Đát nῆ-dâ tha: ca la ca la, chỉ lý chỉ lý, câu lỗ câu lỗ, sa la sa la, tất lý tất lý, tō**

**lõ tõ lõ, tát lý-phộc một đà , phộc-lộ chỉ đế, phộc la phộc la, đat lý-ma mục khế, tả la tả la, tăng già địa sắt-xỉ đế, bà la bà la, a nẽ ca một đà câu chi bà sử đế, sát noa sát noa, tát lý-phộc yết lý-ma phộc la noa nẽ, tát lý-phộc bá ba nẽ , tát lý-phộc nâu khu nẽ hà ba nẵng dã, bộ-lý tra , độ-lý tra độ-lý tra, đát tra đát tra, đát phồ tra dã, tát lý-phộc yết lý-ma phộc la noa, bá dã, nột lý-nga đế nẽ, tát lý-phộc tát đát-phộc nam tả, sa-phộc ha**

TADYATHÀ : KARU KARU , KIRI KIRI, KURU KURU, SÀRA SÀRA , SIRI SIRI , SURU SURU \_ SARVA BUDDHA AVALOKITE VARA VARA \_ DHARMAMUKHE CARA CARA \_ SAMGHA ADHIŞTİTE BHARA BHARA \_ ADIKA BUDDHA KOTI BHÀŞİTE KŞÌNÀ KŞÌNÀ \_ SARVA KARMA AVARANANI , SARVA PÀPANI, SARVA DUHKHA , NIVÀPAÑAYA \_ BHR TAL BHR TAL , DHR TAL DHR TAL , TATA TATA SPHOTAYA \_ SARVA KARMA AVARANA APÀYA DURGATINI SARVA SATVANÀMCA SVÀHÀ

Này Thiện Nam Tử ! **Thắng Phan Anh Lạc Đà La Ni** này là điều mà hằng hà sa chư Phật cùng chung tuyên nói. Nay Ta vì các ông lại tuyên nói

Thiện Nam Tử ! Đà La Ni này rất hiếm có, khó gặp được. Ví như khó có thể được gặp Đức Như Lai kia xuất hiện ở đời . Được gặp Đà La Ni này còn khó hơn gấp bội

Nếu có kẻ trai lành, người nữ thiện được nghe danh tự của **Thắng Phan Anh Lạc Đà La Ni** này khởi tâm tin tưởng thọ trì, luôn luôn đọc tụng thì hết thảy tội nặng nǎm nghịch của người đó thảy đều được diệt hết, được thấy quả báo, được đại phú quý, đời sau sẽ sinh vào giòng tộc cao thượng

Nếu lại kẻ trai lành, người nữ thiện đem Công Đức thù thắng của Đà La Ni này rông tuyên lưu bố , vì người giải nói, hoặc khuyên người viết chép đọc tụng thời từ xa Ta đã biết cho đến Tỳ Bà Thi Phật, Thi Khí Phật, Tỳ Xá Phù Phật, Câu Lưu Tôn Phật, Yết Nặc Ca Mâu Ni Phật, Ca Diệp Phật. Như vậy hằng hà sa đǎng Như Lai Ứng Chính Đǎng Giác của đời quá khứ thảy đều nghe biết. Người này có được công đức vô lượng vô biên

Bấy giờ Quán Thế Âm Bồ Tát, Diệu Cát Tường Bồ Tát, Hiền Hộ Bồ Tát với chúng Đại Tỳ Khưu cho đến tất cả chư Thiên với các hàng Thiên Nhân, A Tu La, Càn Thát Bà, Người, Phi Nhân... nghe điều Phật nói đều rất vui vẻ, tin nhận phụng hành

**PHẬT NÓI KINH THẮNG PHAN ANH LẠC ĐÀ LA NI (Hết)**

09/07/2007

Webmaster:quangduc@tpg.com.au

**Trở về Thư Mục Mật Tông**

**Biên tập nội dung: Tỳ kheo Thích Nguyên Tạng**

Xin gửi bài mới và ý kiến đóng góp đến ban biên tập qua địa chỉ: quangduc@tpg.com.au

Ghi rõ nguồn "Trang nhà Quảng Đức" khi bạn phát hành lại thông tin từ website này.